



Finance and Corporate Services Committee

Agenda

Meeting #: 14
Date: Tuesday, May 7, 2024
Time: 9:30 am
Location: Champlain Room, 110 Laurier Avenue West, and by electronic participation
Members: Chair: Mayor Mark Sutcliffe, Vice-Chair: Councillor Catherine Kitts, Councillor Matt Luloff, Councillor Laura Dudas, Councillor Cathy Curry, Councillor Glen Gower, Councillor Tim Tierney, Councillor Rawison King, Councillor Jeff Leiper, Councillor Riley Brockington, Councillor Shawn Menard, Councillor George Darouze

Melinda Aston, Committee Coordinator,
(613) 580-2424, ext. 21838
melinda.aston@ottawa.ca

1. Notices and meeting information for meeting participants and the public

Notices and meeting information are attached to the agenda and minutes, including: availability of simultaneous interpretation and accessibility accommodations; *in camera* meeting procedures; information items not subject to discussion; personal information disclaimer for correspondents and public speakers; notices regarding minutes; and remote participation details.

Accessible formats and communication supports are available, upon request.

Except where otherwise indicated, reports requiring Council consideration will be presented to Council on May 15, 2024, in Finance and Corporate Services Committee Report 14.

The deadline to register by phone to speak, or submit written comments or visual presentations is 4 pm on Monday, May 6, 2024, and the deadline to register to speak by email is 8:30 am on Tuesday, May 7, 2024.

2. Declarations of Interest

3. Confirmation of Minutes

3.1 FCSC Minutes 13 – April 2, 2024

4. Finance and Corporate Services Department

4.1 Conservation Authorities 2024 Levies

File No. ACS2024-FCS-FSP-0006 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee recommend that Council approve the 2024 levies for the Rideau Valley, South Nation and Mississippi Valley Conservation Authorities as presented in Document 1, and as outlined in this report.

4.2 An Administrative Penalty System (APS) for Parking and Camera-Based Automated Enforcement Violations for the City of Ottawa

File No. ACS2024-FCS-SO-0001 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee recommend that Council approve:

1. **The establishment of an Administrative Penalty System (APS) for the enforcement, processing, and resolution of parking by-law contraventions,**

red-light camera and automated speed enforcement contraventions detected by camera systems, in accordance with the *Municipal Act, 2001, Regulation 333/07*, and the *Highway Traffic Act, 1990, Regulation 355/22*, in place of the current system administered under the *Provincial Offences Act (POA)*, as further described in this report;

2. The APS By-Laws and APS Appointment By-Law, substantially in the form set out in Documents 1 and 2 and 3 of this report, and delegate the authority to the City Solicitor to finalize the required by-laws;
3. The APS Conflict of Interest Policy and the APS Prevention of Political Interference Policy set out in Documents 4 and 5 of this report, as required by the *Municipal Act, 2001, Regulation 333/07*, and the *Highway Traffic Act, 1990, Regulation 355/22*.

5. Infrastructure and Water Services Department

5.1 2024 Asset Management Plans

File No. ACS2024-IWS-AM-0002 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee recommend that Council:

1. **Approve the Asset Management Plans as described in this report and attached as Document 1 – 7; and**
2. **Approve the renewal components of the Library Services Asset Management Plan, as described in this report and attached as Document 8.**

6. Office of the City Clerk

6.1 Office of the City Clerk 2023 Annual Report

File No. ACS2024-OCC-GEN-0009 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee recommend that City Council:

1. **Receive this report; and**
2. **Approve the amendments to Schedule “A” of the Records Retention and Disposition By-law as outlined in this report and set out in Documents 5 and 6.**

6.2 City of Ottawa Municipal Accessibility Plan – Annual Update (2024)

File No. ACS2024-OCC-GEN-0003 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee recommend that Council:

- 1. Receive the City of Ottawa Municipal Accessibility Plan –Annual Update (2024) report;**
- 2. Receive the consultation plan to develop the new 2025-2029 City of Ottawa Municipal Accessibility Plan;**
- 3. Approve the Accessible Feedback and Resident Inquiries Procedure;**
- 4. Approve the updated City of Ottawa Accessibility Policy;**
- 5. Receive information related to exceptions and non-compliances with the Design of Public Spaces Standard and Accessibility Design Standards, as detailed in this report.**

6.3 Status Update – Finance and Corporate Services Committee Inquiries and Motions for the period ending 26 April 2024

File No. ACS2024-OCC-CCS-0046 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee receive this report for information.

7. Community and Social Services Department

7.1 Declaration of Surplus Land – 250 Forestglade Crescent and Transfer to Ottawa Aboriginal Coalition

File No. ACS2024-CSS-GEN-007 – City-wide

Report Recommendation(s)

That the Finance and Corporate Services Committee recommend that Council:

- 1. Declare 250 Forestglade Crescent, being 04165-0476, shown as Parcel 1 on Document 1 attached as surplus to City requirements;**
- 2. Waive section 1.2 of the City’s Disposal of Real Property Policy pertaining to the disposal of real property at current market value, Section 2.3 pertaining to the public marketing of viable properties, and Section 4.1 pertaining to the appraisal of the property; and**
- 3. That the Director, Housing Solutions and Investments, together with the Director, Housing Services, be delegated authority to enter into, conclude, execute, amend, and implement on behalf of the City, the required**

agreements for the sale of 250 Forestglade Crescent and transfer the property, for nominal consideration, subject to existing easements and any easements that may be required, to the Ottawa Aboriginal Coalition for the purposes of developing the site for transitional housing.

8. In Camera Items
9. Notices of Motions (For Consideration at Subsequent Meeting)
10. Inquiries
11. Other Business
12. Adjournment

Next Meeting

June 4, 2024.



Comité des finances et des services organisationnels

Ordre du jour

N° de la réunion : 14
Date : le mardi 7 mai 2024
Heure : 09 h 30
Endroit : Salle Champlain, 110, avenue Laurier Ouest, et participation par voie électronique

Membres : Président : Mark Sutcliffe, maire, Vice-présidente: Catherine Kitts, conseillère, Matt Luloff, conseiller , Laura Dudas, conseillère, Cathy Curry, conseillère, Glen Gower, conseiller, Tim Tierney, conseiller, Rawlson King, conseiller, Jeff Leiper, conseiller , Riley Brockington, conseiller, Shawn Menard, conseiller, George Darouze, conseiller

Melinda Aston, coordonnatrice du comité
613-580-2424, poste 21838
melinda.aston@ottawa.ca

1. Avis et renseignements concernant la réunion à l'intention des participants à la réunion et du public

Les avis et renseignements concernant les réunions sont joints à l'ordre du jour et au procès-verbal, y compris : la disponibilité des services d'interprétation simultanée et des mesures d'accessibilité; les procédures relatives aux réunions à huis clos; les points d'information qui ne font pas l'objet de discussions; les avis de non-responsabilité relativement aux renseignements personnels pour les correspondants et les intervenants; les avis relatifs aux procès-verbaux; les détails sur la participation à distance.

Des formats accessibles et des soutiens à la communication sont offerts sur demande.

À moins d'avis contraire, les rapports nécessitant un examen par le Conseil municipal seront présentés au Conseil le 15 mai 2024 dans le rapport 14 du Comité des finances et des services organisationnels.

La date limite pour s'inscrire par téléphone, en vue de prendre la parole devant le sous-comité, de soumettre des commentaires par écrit ou de faire une présentation visuelle, est le lundi 6 mai 2024, à 16 h, et la date limite pour s'inscrire par courriel, en vue de prendre la parole devant le sous-comité, est le mardi 7 mai 2024, à 8 h 30.

2. Déclarations d'intérêt

3. Adoption des procès-verbaux

3.1 Procès-verbal 13 du CSFO- le 2 avril 2024

4. Direction générale des finances et des services organisationnels

4.1 Prélèvements de 2024 des Offices de Protection de la Nature

Dossier : ACS2024-FCS-FSP-0006 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels recommande au Conseil municipal d'approuver les prélèvements de 2024 pour l'Office de protection de la nature de la vallée Rideau, la Conservation de la Nation-Sud et l'Office de protection de la nature de la vallée de la rivière Mississippi, tels qu'ils sont présentés dans le document 1, et exposés dans le présent rapport.

4.2 Un Régime de sanctions administratives pécuniaires (RSAP) pour les infractions relatives au stationnement et les infractions captées par des caméras de contrôle automatisé pour la ville d'Ottawa

Dossier : ACS2024-FCS-SO-0001 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels recommande au Conseil d'approuver :

1. La mise en place d'un Régime de sanctions administratives pécuniaires (RSAP) pour l'application, le traitement et la résolution des contraventions relatives aux règlements sur le stationnement, des contraventions liées à une infraction relative aux feux rouges et des contraventions liées à une infraction captée au moyen de systèmes de caméras de contrôle automatisé de la vitesse, conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités*, Règl. de l'Ont. 333/07, et au *Code de la route de l'Ontario (1990)*, Règl. de l'Ont. 355/22, afin de remplacer le système actuel administré en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales (LIP)*, comme il est décrit plus en détail dans le présent rapport;
2. Les règlements sur le Régime de sanctions administratives pécuniaires (RSAP) et le règlement sur la nomination liée au RSAP, essentiellement sous la forme présentée dans les documents 1, 2 et 3 du présent rapport, ainsi que la délégation à l'avocat général du pouvoir de finaliser les règlements requis;
3. La mise en place d'une politique en matière de conflits d'intérêts pour le RSAP et d'une politique en matière de prévention de l'ingérence politique pour le RSAP, lesquelles sont énoncées dans les documents 4 et 5 du présent rapport, conformément à la *Loi de 2001 sur les municipalités*, Règl. de l'Ont. 333/07, et au *Code de la route de l'Ontario (1990)*, Règl. de l'Ont. 355/22.

5. Direction générale des services d'infrastructure et d'eau

5.1 Plans de gestion des actifs de 2024

Dossier : ACS2024-IWS-AM-0002 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels recommande ce qui suit au Conseil municipal :

1. d'approuver les Plans de gestion des actifs décrits dans le présent rapport et joints aux documents 1 à 7;
2. d'approuver les éléments de renouvellement du plan de gestion des actifs

des services de bibliothèque, tels que décrits dans le présent rapport et joints au document 8.

6. Bureau du greffe municipal

6.1 Rapport annuel 2023 du Bureau du greffe municipal

Dossier : ACS2024-OCC-GEN-0009 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels recommande au Conseil municipal :

1. de prendre connaissance du présent rapport; et
2. d'approuver les modifications apportées à l'annexe « A » du Règlement sur la conservation et le déclassé des dossiers, comme il est décrit dans le présent rapport et indiqué dans les documents 5 et 6.

6.2 Plan d'accessibilité municipal de la ville d'Ottawa – Compte rendu annuel (2024)

Dossier : ACS2024-OCC-GEN-0003 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels recommande au Conseil municipal :

1. de prendre connaissance du Compte rendu de 2024 sur le Plan d'accessibilité municipal de la Ville d'Ottawa;
2. de prendre connaissance du plan de consultation pour mettre au point le nouveau Plan d'accessibilité municipal 2025-2029 de la Ville d'Ottawa;
3. d'approuver les procédures de rétroaction et de demandes de renseignements accessibles des résidents;
4. d'approuver la version à jour de la Politique sur l'accessibilité;
5. de prendre connaissance de l'information se rapportant aux exception set aux cas de non conformité par rapport aux Normes de conception des espaces publics et aux Normes de conception accessible selon les modalités précisées dans ce rapport.

6.3 Rapport de situation – demandes de renseignement et motions du Comité des finances et des services organisationnels pour la période se terminant le 26 avril 2024

Dossier : ACS2024-OCC-CCS-0046 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels prenne connaissance de ce rapport.

7. Direction générale des services sociaux et communautaires

7.1 Déclaration de terrain excédentaire – 250, croissant Forestglade et transfert à l'Ottawa Aboriginal Coalition

Dossier : ACS2024-CSS-GEN-007 – À l'échelle de la ville

Recommandation(s) du rapport

Que le Comité des finances et des services organisationnels recommande ce qui suit au Conseil municipal :

1. **Qu'il déclare le 250, croissant Forestglade, soit le 04165-0476 (parcelle 1 dans le document 1 ci-joint), comme excédentaire à la lumière des besoins de la Ville; et**
2. **Qu'il lève l'exigence de l'article 1.2 de la Politique sur l'aliénation des biens immobiliers de la Ville, qui porte sur l'aliénation de biens immobiliers à la valeur marchande actuelle, l'exigence de l'article 2.3 de la Politique, qui porte sur l'offre au public des biens immobiliers viables, et celle de l'article 4.1, qui porte sur l'estimation des biens immobiliers; et**
3. **Que la directrice, Solutions de logement et Investissements et le directeur, Services du logement obtiennent les pouvoirs délégués pour conclure, signer, modifier et mettre en oeuvre, au nom de la Ville, les ententes nécessaires à la vente du 250, croissant Forestglade et transférer la propriété, sous réserve de toute servitude existante et requise, et moyennant une contrepartie symbolique, à l'Ottawa Aboriginal Coalition à des fins de construction de logements de transition.**

8. Points à huis clos

9. Avis de motions (pour examen lors d'une réunion subséquente)

10. Demandes de renseignements

11. Autres questions

12. Levée de la séance

Prochaine réunion

4 juin 2024.